

TEXTE 1

Loup-Rouge

Loup-Rouge est rouge. Il est né un jour d'orage.

Son frère et sa sœur sont gris.

Le chef de la meute ne veut pas d'un loup rouge dans sa meute.

Le père et la mère de Loup-Rouge ne sont pas contents.

Loup-Rouge a un secret : s'il se cogne dans un arbre, il devient un petit garçon, s'il se cogne encore, il redevient un loup.

TEXTE 1 transposé au féminin

Louve-Rouge

Louve-Rouge est rouge. Elle est née un jour d'orage.

Son frère et sa sœur sont gris. Le chef de la meute ne

veut pas d'une louve rouge dans sa meute. Le père et

la mère de Louve-Rouge ne sont pas contents. Louve-

Rouge a un secret : si elle se cogne dans un arbre, elle

devient une petite fille, si elle se cogne encore, elle

redevient louve.

TEXTE 1 transposé avec je

Moi Loup-Rouge

Moi, Loup-Rouge je suis rouge. Je suis né un jour d'orage. Le chef de la meute ne veut pas d'un loup rouge dans sa meute. Mon père et ma mère ne sont pas contents. J'ai un secret : si je me cogne dans un arbre, je deviens un petit garçon, si je me cogne encore, je redeviens loup.

TEXTE 2

Rêve de chat

Clara aime beaucoup jouer avec Noiraud, son petit chat noir. Noiraud ne peut pas se passer de Clara, il la suit partout ! Quand Clara va dans le jardin, Noiraud va dans le jardin. Quand elle va dans la maison, il va dans la maison.

Et quand Clara va dormir, que fait le petit chat noir ?

Noiraud aimerait beaucoup la suivre dans son lit. Clara aimerait beaucoup dormir avec lui. Mais, Maman a dit : « Chacun dans son lit ». Alors, Clara s'endort dans son lit et Noiraud reste sur son tapis.

Tous les deux rêvent. Clara rêve à Noiraud mais à qui rêve Noiraud ?

TEXTE 2 transposé avec Clara et Manon

Rêve de chat

Clara et Manon aiment beaucoup jouer avec Noiraud, leur petit chat noir. Noiraud ne peut pas se passer de Clara et Manon, il les suit partout ! Quand Clara et Manon vont dans le jardin, Noiraud va dans le jardin. Quand elles vont dans la maison, il va dans la maison. Et quand Clara et Manon vont dormir, que fait le petit chat noir ?

Noiraud aimerait beaucoup les suivre dans leur lit. Clara et Manon aimeraient beaucoup dormir avec lui. Mais Maman a dit : " Chacun dans son lit". Alors, Clara et Manon s'endorment dans leur lit et Noiraud reste sur son tapis.

Tous les trois rêvent. Clara et Manon rêvent à Noiraud mais à qui rêve Noiraud ?

TEXTE 2 transposé avec Noirette

Rêve de chatte

Clara aime beaucoup jouer avec Noirette, sa petite chatte toute noire. Noirette ne peut pas se passer de Clara, elle la suit partout ! Quand Clara va dans le jardin, Noirette va dans le jardin. Quand elle va dans la maison, elle va dans la maison.

Et quand Clara va dormir, que fait la petite chatte noire ?

Noirette aimerait beaucoup la suivre dans son lit.

Clara aimerait beaucoup dormir avec elle. Mais Maman a dit : "Chacun dans son lit". Alors, Clara s'endort dans son lit et Noirette reste sur son tapis.

Tous les deux rêvent. Clara rêve à Noirette mais à qui rêve Noirette ?

TEXTE 3

Que mange le cochon d'Inde ?

Le cochon d'Inde grignote des carottes, des pommes, des choux, du pain et beaucoup de salades. Il n'aime pas le chocolat.

Le cochon d'Inde mange beaucoup. Il est gourmand. Il faut lui donner à manger peu à la fois. Il peut manger une salade aussi grosse que lui.

Le cochon d'Inde coupe ce qu'il mange avec ses petites dents de devant. Il faut qu'il use ses dents en rongant du bois sinon elles deviendraient trop longues.

On met souvent le cochon d'Inde avec les lapins.

TEXTE 3 transposé au pluriel

Que mangent les cochons d'Inde ?

Les cochons d'Inde grignotent des carottes, des pommes, des choux, du pain et beaucoup de salades.

Ils n'aiment pas le chocolat.

Les cochons d'Inde mangent beaucoup. Ils sont gourmands. Il faut leur donner à manger peu à la fois.

Ils peuvent manger une salade aussi grosse qu'eux.

Les cochons d'Inde coupent ce qu'ils mangent avec leurs petites dents de devant. Il faut qu'ils usent leurs dents en rongant du bois sinon elles deviendraient trop longues.

On met souvent les cochons d'Inde avec les lapins.

TEXTE 3 transposé avec je

Qu'est-ce que je mange ?

Je grignote des carottes, des pommes, des choux, du pain et beaucoup de salades. Je n'aime pas le chocolat. Je mange beaucoup. Je suis gourmand. Il faut me donner à manger peu à la fois. Je peux manger une salade aussi grosse que moi.

Je coupe ce que je mange avec mes 4 petites dents de devant. Il faut que j'use mes dents en rongant du bois sinon elles deviendraient trop longues.

On me met souvent avec les lapins.

TEXTE 4

Pluche, le petit lapin gris

Pluche est un petit lapin gris. Il habite un terrier dans un jardin près d'un pommier. De l'autre côté d'une grille, il y a une petite maison avec des enfants, leurs parents et un chien. Pluche aime bien les enfants mais il n'aime pas le chien Gilou, mais alors pas du tout !

Un matin, de bonne heure, Pluche va au jardin. Il adore la laitue pleine de rosée. Il grignote, il dévore mais il entend un bruit. Il se dresse sur ses pattes de derrière et il voit Gilou. Vite, il détale, le chien est juste derrière lui.

Il bondit dans le terrier et file vers le fond. Il se blottit contre sa maman. Sauvé !

TEXTE 4 transposé au pluriel

Pluche et Pluchet, les petits lapins gris

Pluche et Pluchet sont des petits lapins gris. Ils habitent un terrier dans un jardin près d'un pommier. De l'autre côté d'une grille, il y a une petite maison avec des enfants, leurs parents et un chien. Pluche et Pluchet aiment bien les enfants mais ils n'aiment pas le chien Gilou, mais alors pas du tout !

Un matin, de bonne heure, Pluche et Pluchet vont au jardin. Ils adorent la laitue pleine de rosée. Ils grignotent, ils dévorent mais ils entendent un bruit. Ils se dressent sur leurs pattes de derrière et ils voient le chien. Vite, ils détalent, le chien est juste derrière eux. Ils bondissent dans le terrier et filent vers le fond. Ils se blottissent contre leur maman. Sauvés !

TEXTE 4 transposé avec je

Moi, Pluche, le petit lapin gris

Je suis un petit lapin gris. J'habite un terrier dans un jardin près d'un pommier. De l'autre côté d'une grille, il y a une petite maison avec des enfants, leurs parents et un chien. J'aime bien les enfants mais je n'aime pas le chien Gilou, mais alors pas du tout !

Un matin, de bonne heure, je vais au jardin. J'adore la laitue pleine de rosée. Je grignote, je dévore mais j'entends un bruit. Je me dresse sur mes pattes de derrière et je vois Gilou. Vite, je détale, le chien est juste derrière moi.

Je bondis dans le terrier et file vers le fond. Je me blottis contre ma maman. Sauvé !

TEXTE 5

La petite poule

Dans la cour de la ferme, une petite poule trouve des graines. Elle rencontre ses trois amis le cochon, le canard et le chat. Elle dit :

- Je veux planter des graines. Vous voulez bien m'aider ?

Les animaux répondent :

- Non ! Tu peux les planter toi-même. Nous ne voulons pas t'aider.

Alors la petite poule va au jardin et elle plante les graines.

Au bout de quelques mois, les graines sont devenues de grands épis de blé. La petite poule dit au cochon, au canard et au chat :

- Je veux faucher le blé. Vous voulez bien m'aider ?

Les animaux répondent :

-Non ! Tu peux le faucher toi-même. Nous ne voulons pas t'aider.

Alors la petite poule va au jardin et elle fauche le blé.

TEXTE 5 transposé au pluriel

Deux petites poules

Dans la cour de la ferme, deux petites poules trouvent des graines. Elles vont voir leurs trois amis le cochon, le canard et le chat. Elles demandent :

- Nous voulons planter des graines. Vous voulez bien nous aider ?

Les animaux répondent :

-Non ! Vous pouvez les planter vous-mêmes. Nous ne voulons pas vous aider.

Alors les petites poules vont au jardin et elles plantent les graines.

Au bout de quelques mois, les graines sont devenues de grands épis de blé. Les petites poules demandent au cochon, au canard et au chat:

- Nous voulons faucher le blé. Vous voulez bien nous aider ?

Les animaux répondent :

-Non ! Vous pouvez le faucher vous-mêmes. Nous ne voulons pas vous aider.

Alors les petites poules vont au jardin et elles fauchent le blé.

TEXTE 6

Zoo à la maison

Dans la maison, Natacha
a un petit chat.

Dans la maison, Marjolaine
n'a pas de baleines.

Dans la maison, Magali
a des canaris.

Dans la maison, Odile
n'a pas de crocodiles.

Dans la maison, Martin
a des lapins.

Dans la maison, Julie
n'a pas de souris.

Et toi, dans la maison,
as-tu un hérisson,
des canetons, un chaton,
des dindons ou un ourson ?

TEXTE 6 transposé avec Natacha et Laura

Zoo à la maison

Dans la maison, Natacha et Laura
ont un petit chat.

Dans la maison, Marjolaine et Hélène
n'ont pas de baleines.

Dans la maison, Magali et Aurélie
ont des canaris.

Dans la maison, Odile et Cécile
n'ont pas de crocodiles.

Dans la maison, Martin et Alain
ont des lapins.

Dans la maison, Julie et Lucie
n'ont pas de souris.

Et vous, dans la maison,
avez-vous un hérisson,
des canetons, un chaton,
des dindons ou un ourson ?

TEXTE 7

Un chaton aventureux

Je suis un chaton aventureux. J'aime explorer la maison.

Je monte au grenier. Je fais la chasse aux souris. Je descends à la cave. Je marche sur la bouteille. Je sors de la cave par un soupirail. J'arrive dans le jardin. Je grimpe dans un arbre.

Souvent, je tombe. Je bondis sur un oiseau mais l'oiseau s'envole toujours. Je miaule. Je mange une framboise. Pouah !! Je marche dans une flaque d'eau. Je secoue la patte.

Vite, je rentre à la maison et je saute sur le canapé.

TEXTE 7 transposé au pluriel

Des chatons aventureux

Nous sommes des chatons aventureux. Nous aimons explorer la maison, Nous montons au grenier. Nous faisons la chasse aux souris. Nous descendons à la cave. Nous marchons sur les bouteilles. Nous sortons de la cave par un soupirail. Nous arrivons dans le jardin. Nous grimpons dans un arbre. Souvent, nous tombons. Nous bondissons sur un oiseau mais l'oiseau s'envole toujours. Nous miaulons. Nous mangeons une framboise. Pouah!! Nous marchons dans une flaque d'eau, Nous secouons la patte. Vite, nous rentrons à la maison et nous sautons sur le canapé.

Au téléphone, Chloé dit à Lucas :

- Quand tu viens chez moi, tu descends du bus devant la mairie. Tu vas dans la direction de la piscine puis tu prends la première rue à droite. Tu passes devant une boulangerie, tu tournes à droite aussitôt. Tu avances jusqu'au numéro 35. Tu sonnes et tu ouvres la grande porte. Alors tu montes à l'étage et tu frappes à la porte de droite. Tu entres et tu me donnes le livre.

TEXTE 8 transposé avec Lucas et Julien

Itinéraire

Au téléphone, Chloé dit à Lucas et Julien:

- Quand vous venez chez moi, vous descendez du bus devant la mairie. Vous allez dans la direction de la piscine puis vous prenez la première rue à droite. Vous passez devant une boulangerie, vous tournez à droite aussitôt. Vous avancez jusqu'au numéro 35. Vous sonnez et vous ouvrez la grande porte. Alors vous montez à l'étage et vous frappez à la porte de droite. Vous entrez et vous me donnez le livre.

TEXTE 9 Les vacances de Louis

Ce matin-là, papa et maman préparent tout : les malles, les mallettes, les valises, le canari, les cannes à pêche, le chien dans son panier, le chat dans son couffin, les jumeaux dans leur berceau.

Ils mettent tout dans la voiture et ils ajoutent la télé.

Ils ferment la porte et ils disent :

- Tout est dans la voiture ?

Et ils répondent :

- Tout est dans la voiture.

C'est vrai, tout est dans la voiture.

Sauf Louis, le fils aîné.

C'est de sa faute aussi. Au dernier moment, il est parti chercher Nestor-le-Hérisson à qui personne n'avait pensé.

TEXTE 9 transposé avec papa

Les vacances de Louis

Ce matin-là, Papa prépare tout : les malles, les mallettes, les valises, le canari, les cannes à pêche, le chien dans son panier, le chat dans son couffin, les jumeaux dans leur berceau.

Il met tout dans la voiture et il ajoute la télé.

Il ferme les portes et il dit :

- Tout est dans la voiture ?

Et il répond :

- Tout est dans la voiture.

C'est vrai. Tout est dans la voiture.

Sauf Louis, le fils aîné.

C'est de sa faute aussi. Au dernier moment, il est parti chercher Nestor-le-Hérisson à qui personne n'avait pensé.

TEXTE 9 transposé avec maman

Les vacances de Louis

Ce matin-là, Maman prépare tout : les malles, les mallettes, les valises, le canari, les cannes à pêche, le chien dans son panier, le chat dans son couffin, les jumeaux dans leur berceau.

Elle met tout dans la voiture et elle ajoute la télé.

Elle ferme les portes et elle dit :

- Tout est dans la voiture ?

Et elle répond :

- Tout est dans la voiture.

C'est vrai. Tout est dans la voiture.

Sauf Louis, le fils aîné.

C'est de sa faute aussi. Au dernier moment, il est parti chercher Nestor-le-Hérisson à qui personne n'avait pensé.

TEXTE 10

En classe

Bientôt on prendra les cahiers. On les ouvrira et on marquera la date. On tracera un trait en dessous. Puis, on écrira une ligne de belles majuscules. Ensuite, on copiera un court texte et on fera un exercice de grammaire. Après la copie, on sortira en récréation.

TEXTE 10 transposé au présent

En classe

Maintenant, on prend nos cahiers. On les ouvre et on marque la date. On trace un trait en dessous. Puis, on écrit une ligne de belles majuscules. Ensuite, on copie un petit texte et on fait un exercice de grammaire. Après la copie, on sort en récréation.

TEXTE 10 transposé au passé

En classe

Hier, on a pris les cahiers. On les a ouverts et on a marqué la date. On a tracé un trait en dessous. Puis, on a écrit une ligne de belles majuscules. Ensuite, on a copié un petit texte et on a fait un exercice de grammaire. Après la copie, on est sorti en récréation.

TEXTE 11

Adèle la petite tortue

Dans un coin du jardin, Adèle la petite tortue mange une laitue. Elle est triste :

- Hélas, je suis toujours toute seule sous ma carapace si lourde ! Je reste toujours dans ce jardin. Je mange toujours la même chose. J'avance tellement lentement. Je n'ai pas d'amis...

A ce moment, Adèle entend une toute petite voix derrière elle. Perché sur une feuille, Raoul l'escargot lui demande :

- Tu es triste, petite tortue ? Tu pleures ? Pourquoi ?
- Je suis toute seule, je n'ai pas de maison, je reste toujours dans ce jardin. J'ai envie de voir le monde.
- Je peux être ton ami, nous pouvons partir ensemble. Tu veux bien ?

Alors, ils sortent du jardin et ils partent voir le monde.

TEXTE 11 transposé au pluriel

Adèle et Aglaé les petites tortues

Dans un coin du jardin, Adèle et Aglaé les petites tortues mangent une laitue. Elles sont très tristes :

- Hélas, nous sommes toujours toutes seules sous notre carapace si lourde ! Nous restons toujours dans ce jardin.

Nous mangeons toujours la même chose. Nous avançons tellement lentement. Nous n'avons pas d'amis...

À ce moment, Adèle et Aglaé entendent une toute petite voix derrière elles. Perché sur une feuille, Raoul l'escargot, leur demande :

- Vous êtes tristes, petites tortues ? Vous pleurez ?

Pourquoi ?

TEXTE 12

Un drôle de petit bonhomme

A la grande surprise de la vieille dame, le bonhomme de pain d'épices sort du four, saute par terre et part dans la rue.

Il crie :

- Cours, cours, aussi vite que tu peux ! Tu ne m'attraperas pas. Je suis le prince de pain d'épices....

Un peu plus loin, le prince de pain d'épices rencontre une vache, un cheval et des paysans.

A chaque fois, il leur dit :

- Courez, courez, aussi vite que vous pouvez ! vous ne m'attraperez pas. Je suis le prince de pain d'épice....

Le prince de pain d'épices rencontre un renard et lui dit :

- Cours, cours, aussi vite que tu peux ! Tu ne m'attraperas pas. Je suis le prince de pain d'épices !

Alors le rusé renard répond :

- Mais je ne veux pas t'attraper ! Je veux juste te faire traverser la rivière !

Le prince de pain d'épices monte sur le dos du renard. Pendant la traversée, il glisse sur le museau du renard et ... GLOUP ! le renard avale le prince de pain d'épices.

TEXTE 12 transposé au pluriel

Les princes de pain d'épice

À la grande surprise de la vieille dame, les bonhommes de pain d'épices sortent du four, sautent par terre et partent dans la rue.

Ils crient :

- Cours, cours, aussi vite que tu peux ! Tu ne nous attraperas pas. Nous sommes les princes de pain d'épices...
Un peu plus loin, les princes de pain d'épices rencontrent une vache, un cheval et des paysans.

À chaque fois, ils leur disent:

- Courez, courez, aussi vite que vous pouvez ! Vous ne nous attraperez pas. Nous sommes les princes de pain d'épices...

Les princes de pain d'épice rencontrent un renard et lui disent :

- Cours, cours, aussi vite que tu peux ! Tu ne nous attraperas pas. Nous sommes les princes de pain d'épice !
Alors, le rusé renard répond :

- Mais je ne veux pas vous attraper ! Je veux juste vous faire traverser la rivière !

Les princes de pain d'épice montent sur le dos du renard. Pendant la traversée, ils glissent sur le museau du renard et ... GLOUP! le renard avale les princes de pain d'épice.

TEXTE 13

Polly au zoo

Un jour, la mère de Polly emmène sa fille au zoo. Elles regardent les ours et les otaries, les chameaux et les pingouins. Elles voient les poissons, des singes, des serpents, des tigres et des lions. Polly est très contente.

Elle dit à sa mère :

- Je voudrais voir les renards et les loups. Je voudrais voir si mon loup ressemble aux autres.
- Vas-y toute seule, je suis fatiguée, je t'attends ici.

Alors Polly va voir le renard, elle passe devant les hyènes, puis elle va voir les loups.

Dans la première cage, il y a un petit loup qui mange dans son coin.

Dans la deuxième cage, il y a un grand loup noir. Il ressemble comme deux gouttes d'eau au loup de Polly.

- Coucou Polly, dit le loup. Alors, tu as fini par me retrouver ...
- Comment es-tu venu ici demande Polly ?

TEXTE 14

Mes rêves

Parfois, la nuit, je rêve.

Je suis un astronaute.

J'ai un vaisseau spatial et je vais sur la lune.

Parfois, la nuit, je rêve.

Je suis un photographe.

J'ai un appareil photo.

Je vais dans la jungle et je photographie les animaux sauvages.

Parfois, la nuit, je rêve.

Je suis un grand magicien.

Je viens sur la scène avec un habit noir.

J'ai une baguette, je dis : « abracadabra ! »

Et je fais sortir des pigeons blancs de mon chapeau.

Parfois, la nuit, je rêve.

Je suis un chanteur connu.

J'ai une belle voix et je joue de la guitare.

Je fais des émissions de télévision.

Je vais dans toutes les villes de France.

Noir de Laque est un canard tout noir avec des plumes noires et brillantes Il regarde les autres canards en pensant :

- Bec-en-Trompette a des plumes vertes, Canard Boiteux a des plumes bleues et moi, je n'ai pas de belles couleurs comme eux.

Un jour, un peintre installe son chevalet au bord de la mare. Il ouvre sa boîte de peinture, sort ses pinceaux, sa palette. Il étale du rouge, du marron, du noir. Noir de Laque est curieux. Il vient vers le peintre et dit :

- Tu peux mettre un peu de bleu de chaque côté sur mes ailes ?

Le peintre dessine deux jolis points bleus sur les ailes de Noir de Laque. Le canard ne bouge pas et dit :

- Je veux aussi du vert !

Le peintre met un cercle vert autour des deux taches bleues. Puis il prend des paillettes d'or dans le creux de sa main. Il saupoudre la tache bleue et le cercle vert.

Noir de Laque est content, tous les autres canards l'admirent. Ils le trouvent très beau.

Mais voilà que le ciel devient noir. Il se met à pleuvoir.

TEXTE 15 transposé au pluriel

Noir de Laque et Noirette de Laque

Noir de Laque et Noirette de Laque sont des canards tout noirs avec des plumes noires et brillantes. Ils regardent les autres canards en pensant :

- Bec-en-Trompette a des plumes vertes, Canard Boiteux a des plumes bleues et nous, nous n'avons pas de belles couleurs comme eux.

Un jour, un peintre installe son chevalet au bord de la mare. Il ouvre sa boîte de peinture, sort ses pinceaux, sa palette. Il étale du rouge, du marron, du noir. Noir de Laque et Noirette de Laque sont curieux. Ils viennent vers le peintre et disent :

- Tu peux mettre un peu de bleu de chaque côté sur nos ailes ?

Le peintre dessine deux jolis points bleus sur les ailes de Noir de Laque et Noirette de Laque. Les canards ne bougent pas et disent :

- Nous voulons aussi du vert !

Le peintre met un cercle vert autour des deux taches bleues. Puis il prend des paillettes d'or dans le creux de sa main. Il saupoudre la tache bleue et le cercle vert.

Noir de Laque et Noirette de Laque sont contents, tous les autres canards les admirent. Ils les trouvent très beaux.

Mais voilà que le ciel devient noir. Il se met à pleuvoir.

TEXTE 16

L'accident

Hier, comme tous les mardis, le car est arrivé à 9 heures. Les élèves de notre classe sont montés pour aller à la bibliothèque. Le chauffeur a démarré. Le car est sorti du village puis il a roulé sur la route qui longe le canal.

Il faisait beau, tous les élèves chantaient, quand tout à coup, un pneu du car a éclaté. Le car a quitté la route et a plongé dans l'eau verte du canal. Tout de suite, l'eau est entrée par les fenêtres ouvertes pendant que le car s'enfonçait. Le chauffeur et la maîtresse se sont levés et ont dit :

-Ne vous affolez pas, ce n'est pas profond !

En effet, les roues ont touché le fond et le car n'a plus bougé. Nous avons alors grimpé sur les sièges. Puis nous avons entendu la sirène des pompiers. Ils ont lancé un pont de cordes et nous avons quitté le car.

TEXTE 16 transposé au présent

L'accident

Ce matin, comme tous les mardis le car arrive à 9 heures. Les élèves de notre classe y montent pour aller à la bibliothèque. Le chauffeur démarre. Le car sort du village puis il roule sur la route qui longe le canal.

Il fait beau, tous les élèves chantent quand tout à coup, un pneu du car éclate. Le car quitte la route et plonge dans l'eau verte du canal. Tout de suite, l'eau entre par les fenêtres ouvertes pendant que le car s'enfonce. Nous hurlons. Le chauffeur et la maîtresse se lèvent et disent :

-Ne vous affolez pas, ce n'est pas profond !

En effet, les roues touchent le fond et le car ne bouge plus. Nous grimpons alors sur les sièges.

Puis nous entendons la sirène des pompiers. Ils lancent un pont de cordes et nous quittons le car.

TEXTE 17

C'est quoi ta collec ?

Un peu avant les vacances d'avril, Sarah a apporté en classe sa collection de timbres. Notre maîtresse, mademoiselle Nonny en a profité pour faire une leçon sur les pays et les continents, et Sarah était aussi fière que si elle était passée à la télé.

(A la récréation, les élèves de la classe ont décidé de commencer une collection. Seul Nico ne savait pas quoi collectionner. Il a cherché mais il n'a pas trouvé. Un soir, son père lui a donné des cartes téléphoniques pour Samuel, sa mère lui a donné un couvercle de boîte de camembert pour Antoine.)

J'ai regardé les trois cartes que mon père venait de déposer sur la table et le couvercle de la boîte de fromage...Et tout à coup, j'ai eu mon idée. Une idée géniale ! J'ai ramassé les cartes téléphoniques et la boîte de fromage.

A la cuisine, j'ai récupéré deux boîtes d'allumettes vides, un autocollant publicitaire sur un paquet de yaourts et quelques morceaux de sucre qui traînaient.

(Nico a décidé d'aider ses copains à compléter leur collection et depuis, c'est les copains qu'il collectionne.)

TEXTE 17 transposé avec nous

C'est quoi ta collec ?

Un peu avant les vacances d'avril, Sarah a apporté en classe sa collection de timbres. Notre maîtresse, mademoiselle Nonny en a profité pour faire une leçon sur les pays et les continents, et Sarah était aussi fière que si elle était passée à la télé.

A la récréation, les élèves de la classe ont décidé de commencer une collection. Seul Nico et son frère ne savaient pas quoi collectionner. Ils ont cherché mais ils n'ont pas trouvé. Un soir, leur père leur a donné des cartes téléphoniques pour Samuel, sa mère leur donné un couvercle de boîte de camembert pour Antoine.

Nous avons regardé les trois cartes que notre père venait de déposer sur la table et le couvercle de la boîte de fromage ... et tout à coup, nous avons eu notre idée. Une idée géniale ! Nous avons ramassé les cartes téléphoniques et la boîte de fromage.

A la cuisine, nous avons récupéré deux boîtes d'allumettes vides, un autocollant publicitaire sur un paquet de yaourts et quelques morceaux de sucre qui traînaient.

Nico et son frère ont décidé d'aider leurs copains à compléter leur collection et depuis, c'est les copains qu'ils collectionnent.

TEXTE 18 Quand Adrien est resté tout seul

Un soir, Adrien est resté tout seul à la maison. Ses parents sont allés au cinéma avec sa grande sœur Marie.

Au début, il était fier de rester seul. Il a pris le journal de Papa et il a fait semblant de le lire. Il a fouillé dans les tiroirs et il a trouvé la console de jeux de sa sœur. Il a joué. Puis, il a regardé la télévision.

Mais, le présentateur a parlé de voleurs, alors soudain, il a eu peur. Il a frissonné. Vite, il a fermé les volets roulants, il a allumé la lumière dans toutes les pièces.

Tout tremblant, il est allé dans sa chambre et il a fermé la porte. Il a enfoncé sa tête sous l'oreiller et il a pleuré. Un peu plus tard, il a entendu un bruit. C'était sûrement les voleurs ! Terrorisé, il s'est glissé profondément sous la couette. Non ! C'était ses parents qui rentraient.

Il a été content de les entendre, il s'est endormi aussitôt. Le lendemain, il n'a rien dit, il n'a pas

TEXTE 18 transposé avec je

Quand je suis resté tout seul

Un soir, je suis resté tout seul à la maison. Mes parents sont allés au cinéma avec ma grande sœur Marie.

Au début, j'étais fier de rester seul. J'ai pris le journal de papa et j'ai fait semblant de le lire. J'ai fouillé dans les tiroirs et j'ai trouvé la console de jeux de ma sœur. J'ai joué. Puis j'ai regardé la télévision.

Mais le présentateur a parlé de voleurs, alors soudain j'ai eu peur. J'ai frissonné. Vite, j'ai fermé les volets roulants, j'ai allumé la lumière dans toutes les pièces. Tout tremblant, je suis allé dans ma chambre et j'ai fermé la porte. J'ai enfoncé ma tête sous l'oreiller et j'ai pleuré. Un peu plus tard, j'ai entendu du bruit. C'étaient sûrement les voleurs ! Terrorisé, je me suis glissé profondément sous la couette. Non ! C'étaient mes parents qui rentraient.

J'ai été content de les entendre, je me suis endormi aussitôt. Le lendemain, je n'ai rien dit, je n'ai pas parlé de ma peur.

TEXTE 19

Réaliser un masque de chat

1. Dans un morceau de papier cartonné, tu traces un cercle assez grand pour cacher ton visage. Tu ajoutes deux triangles pour les oreilles. Avec tes ciseaux, tu découpes en suivant le contour du dessin.
2. Tu traces deux yeux obliques de façon à ce qu'ils soient écartés comme les tiens. Tu dessines aussi une bouche mince et tu découpes avec soin ces trois ouvertures.
3. Tu dessines le nez du chat et ses moustaches.
4. Tu perces un trou de chaque côté du masque. Tu passes une ficelle ou un fil élastique dans les trous et tu fais un nœud.

TEXTE 19 transposé au futur avec tu

Réaliser un masque de chat

1. Dans un morceau de papier cartonné, tu traceras un cercle assez grand pour cacher ton visage. Tu ajouteras deux triangles pour les oreilles. Avec tes ciseaux, tu découperas en suivant le contour du dessin.

2. Tu traceras deux yeux obliques de façon à ce qu'ils soient écartés comme les tiens. Tu dessineras aussi une bouche mince et tu découperas avec soin ces trois ouvertures.

3. Tu dessineras le nez du chat et ses moustaches. (Tu pourras aussi coller des brins de laine noire.)

4. Tu perceras un trou de chaque côté du masque. Tu passeras une ficelle ou un fil élastique dans les trous et tu feras un nœud.

Tu pourras inventer d'autres masques en changeant quelques détails.

TEXTE 19 transposé au futur avec je

Réaliser un masque de chat

1. Dans un morceau de papier cartonné, je tracerai un cercle assez grand pour cacher mon visage. J'ajouterai deux triangles pour les oreilles. Avec mes ciseaux, je découperai en suivant le contour du dessin.

2. Je tracerai deux yeux obliques de façon à ce qu'ils soient écartés comme les miens. Je dessinerai aussi une bouche mince et je découperai avec soin ces trois ouvertures.

3. Je dessinerai le nez du chat et ses moustaches. (Je pourrai aussi coller des brins de laine noire.)

4. Je percerai un trou de chaque côté du masque. Je passerai une ficelle ou un fil élastique dans les trous et je ferai un nœud.

Je pourrai inventer d'autres masques en changeant quelques détails.

TEXTE 19 transposé au futur avec vous

Réaliser un masque de chat

1. Dans un morceau de papier cartonné, vous tracerez un cercle assez grand pour cacher votre visage. Vous ajouterez deux triangles pour les oreilles. Avec vos ciseaux, vous découperez en suivant le contour du dessin.

2. Vous tracerez deux yeux obliques de façon à ce qu'ils soient écartés comme les vôtres. Vous dessinerez aussi une bouche mince et vous découperez avec soin ces trois ouvertures.

3. Vous dessinerez le nez du chat et ses moustaches. (Vous pourrez aussi coller des brins de laine noire.)

4. Vous percerez un trou de chaque côté du masque. Vous passerez une ficelle ou un fil élastique dans les trous et vous ferez un nœud.

Vous pourrez inventer d'autres masques en changeant quelques détails.

Moi, je suis Léa et j'ai sept ans, mon petit frère Noé en a quatre. Avec mes parents, nous vivons à Paris, près de la place de la République. J'ai des grands-parents en Bretagne et d'autres en banlieue parisienne.

Le premier dimanche de l'année nous célébrons l'Épiphanie et nous mangeons une galette dans laquelle est cachée une fève de faïence ou de porcelaine. [...]

Au milieu de l'année, pour la mi-carême, toute l'école célèbre le carnaval. [...]

Le matin de Pâques, tous les enfants cherchent des gourmandises dans des cachettes. [...]

Le 1er avril tout le monde fait des blagues.

Le dernier samedi de juin, à la kermesse de l'école, on expose tous les travaux des élèves. [...]

Pour le 14 juillet, la fanfare défile dès le matin et les personnalités officielles déposent des fleurs sur les monuments aux morts. [...]

Le jour de la rentrée, nous retrouvons nos copains avec joie. [...]

Pour Halloween, toute l'école est décorée, chaque classe a sa citrouille lumineuse. [...]

A 1, les rues de Paris sont illuminées.

Claire Nadaud, Ma vie à Paris au fil des mois, Syros, 2004

TEXTE 20 transposé au futur

Ma vie à Paris au fil des mois

Le premier dimanche de l'année, nous célébrerons l'Épiphanie et nous mangerons une galette dans laquelle sera cachée une fève de faïence ou de porcelaine. [...]

Au milieu du mois de février, pour la mi-carême, toute l'école célébrera le carnaval. [...]

Le matin de Pâques, tous les enfants chercheront des gourmandises dans des cachettes. [...]

Le 1^{er} avril, tout le monde fera des blagues.

Le dernier samedi de juin, à la kermesse de l'école, on exposera tous les travaux des élèves. [...]

Pour le 14 juillet, la fanfare défilera dès le matin et les personnalités officielles déposeront des fleurs sur les monuments aux morts. [...]

Le jour de la rentrée, nous retrouverons nos copains avec joie. [...]

Pour Halloween, toute l'école sera décorée, chaque classe aura sa citrouille lumineuse. [...]

À Noël, les rues de Paris seront illuminées. [...]

TEXTE 21

La mare aux crocodiles

En EPS, nous jouons à la mare aux crocodiles. Voici la règle.

1. L'arbitre trace un cercle d'au moins quinze pas de diamètre pour faire la mare aux crocodiles. Un peu plus loin, il fait un petit carré pour représenter le camion des chasseurs.

2. La classe se partage en deux équipes égales. Les crocodiles sont dans la mare et les chasseurs se placent autour. L'équipe des chasseurs a besoin de deux ballons.

3. Au signal, les chasseurs tirent sur les crocodiles, sans entrer dans la mare.

Chaque crocodile touché est éliminé et va dans le camion. Mais attention !

- Un crocodile touché par un rebond du ballon n'est pas éliminé.

- Quand un ballon reste dans la mare, un chasseur va le chercher mais il tire quand il sort de la mare.

4. La chasse dure deux minutes au bout desquelles on compte les points (un point par crocodile touché).

Puis, les équipes sont inversées.

5. L'équipe gagnante est celle qui marque le plus de points.

TEXTE 21 transposé au futur

La mare aux crocodiles

En EPS, nous jouerons à la mare aux crocodiles.

Voici la règle.

1. L'arbitre tracera un cercle d'au moins quinze pas de diamètre pour faire la mare aux crocodiles. Un peu plus loin, il fera un petit carré pour représenter le camion des chasseurs.

2. La classe se partagera en deux équipes égales. Les crocodiles seront dans la mare et les chasseurs se placeront autour. L'équipe des chasseurs aura besoin de deux ballons.

3. Au signal, les chasseurs tireront sur les crocodiles, sans entrer dans la mare.

Chaque crocodile touché sera éliminé et ira dans le camion. Mais attention !

- Un crocodile touché par un rebond du ballon ne sera pas éliminé.

- Quand un ballon restera dans la mare, un chasseur ira le chercher mais il tirera quand il sera sorti de la mare.

4. La chasse durera deux minutes au bout desquelles on comptera les points (un point par crocodile touché). Puis les équipes seront inversées.

5. L'équipe gagnante sera celle qui marquera le plus de points.

Un jeune escargot qui part en vacances, rencontre en chemin, une vieille tortue qui admire le paysage. C'est la première fois que l'escargot voit une tortue et il est très surpris en découvrant que les escargots ne sont pas les seuls animaux à transporter leur habitation sur leur dos. Seulement, cette vieille tortue lui paraît très grosse et très laide. Il ne se gêne pas pour le lui dire. La tortue, furieuse, grimpe sur un rocher, saute sur l'escargot et l'écrase. Sous sa carapace.

Très loin de là, une jeune tortue qui part en vacances rencontre, en chemin, un vieil escargot qui admire le paysage. C'est la première fois que la tortue voit un escargot et elle est très surprise en découvrant que les tortues ne sont pas les seuls animaux à transporter leur habitation sur le dos. Seulement, ce vieil escargot lui paraît très petit et très laid. Elle ne se gêne pas pour le lui dire. L'escargot, furieux, grimpe sur un rocher, saute sur la tortue et s'écrase. Sur sa carapace.

D'après Bernard Friot *Histoires pressées*

TEXTE 22 transposé au passé

Escargot et tortue

Un jeune escargot qui partait en vacances, a rencontré en chemin, une vieille tortue qui admirait le paysage. C'était la première fois que l'escargot voyait une tortue et il a été très surpris en découvrant que les escargots n'étaient pas les seuls animaux à transporter leur habitation sur leur dos. Seulement, cette vieille tortue lui a paru très grosse et très laide. Il ne s'est pas gêné pour le lui dire. La tortue, furieuse, a grimpé sur un rocher, a sauté sur l'escargot et l'a écrasé, sous sa carapace.

Très loin de là, une jeune tortue qui partait en vacances a rencontré, en chemin, un vieil escargot qui admirait le paysage. C'était la première fois que la tortue voyait un escargot et elle a été très surprise en découvrant que les tortues n'étaient pas les seuls animaux à transporter leur habitation sur leur dos. Seulement, ce vieil escargot lui a paru très petit et très laid. Elle ne s'est pas gênée pour le lui dire. L'escargot, furieux, a grimpé sur un rocher, a sauté sur la tortue et s'est écrasé, sur sa carapace.

Aristote était un chaton tout blanc, malicieux et audacieux. Il venait d'arriver dans l'étrange et vieille petite maison de Belle Donna, une gentille sorcière. Dès son arrivée, Aristote est monté sur le toit et a dégringolé dans la cheminée. Il est arrivé dans une pluie de suie sur le feu que Bella Donna venait d'allumer. Il n'était plus tout blanc mais noir comme un chapeau de sorcière.

Il y eut pas mal de ménage à faire après tout ça. À l'aide d'un grand balai qui se trouvait dans un coin de la cuisine, Bella Donna nettoya la suie qui s'était déposée un peu partout. Puis elle arrangea le feu et le ralluma. Elle fit chauffer ensuite de l'eau sur la flamme et, quand elle fut assez chaude, la versa dans une grande bassine en fer-blanc. Pour finir, elle attrapa Aristote et le trempa dans l'eau, elle le frota, le savonna puis le rinça.

Aristote ne savait trop ce qu'il devait penser de tout ça. Comme tous les chats, il n'aimait pas être sale et il était bien content de retrouver son pelage blanc. Mais il avait horreur de l'eau. Pourtant, quand après l'avoir bien frotté et séché, Bella Donna l'installa devant un plat de viande, il fut certain que sa nouvelle propriétaire ne lui voulait pas de mal.

TEXTE 23 transposé au présent

Une aventure d'Aristote

Aristote est un chaton tout blanc, malicieux et audacieux. Il vient d'arriver dans l'étrange et vieille petite maison de Belle Donna, une gentille sorcière. Dès son arrivée, Aristote monte sur le toit et dégringole dans la cheminée. Il arrive dans une pluie de suie sur le feu que Bella Donna vient d'allumer. Il n'est plus tout blanc mais noir comme un chapeau de sorcière.

Aristote et Aristide sont des chatons tout blancs, malicieux et audacieux. Ils viennent d'arriver dans l'étrange et vieille petite maison de Belle Donna, une gentille sorcière. Dès leur arrivée, Aristote et Aristide montent sur le toit et dégringolent dans la cheminée. Ils arrivent dans une pluie de suie sur le feu que Bella Donna vient d'allumer. Ils ne sont plus tout blancs mais noirs comme un chapeau de sorcière.

Je suis un chaton tout blanc, malicieux et audacieux. Je viens d'arriver dans l'étrange et vieille petite maison de Belle Donna, une gentille sorcière. Dès mon arrivée, je monte sur le toit et dégringole dans la cheminée. J'arrive dans une pluie de suie sur le feu que Bella Donna vient d'allumer. Je ne suis plus tout blanc mais noir comme un chapeau de sorcière.